

- 关于台词的备注：

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目，我是冯菲菲。又到了解答大家疑问的时间。先来一起听一下这期节目要回答的问题是什么。

Question

你好，想问“when、as”和“while”表示“当”时的使用区别。

Feifei

这位听众想知道这三个常用的连接词怎么区分。

“When、as”和“while”在日常生活和书面写作当中的使用频率非常高。它们都可以引导时间状语从句，用来说明一句话中两个动作发生的时间点。接下来，我们就通过对比时间状语从句中，主句与从句的时间关系，来讲解“when、as、while”的用法和区别。

首先，由“when、as”和“while”所引导的从句通常描述了一个限定性的动作，而主句描述的瞬时动作发生在从句描述的延续性动作当中。也就是说，在某事进行的过程当中，另外一件事情发生了。在这种情况下，我们可以使用“when、as”和“while”，它们引导的从句也都是进行时态。请听三个例句，这三句话中分别用“when、as”和“while”表示“当……的时候”。

Examples

The internet went down when I was watching a video.

The internet went down as I was watching a video.

The internet went down while I was watching a video.

Feifei

这三个句子的意思都是：“当我看视频的时候，网断了”。那么，“the internet went down（网络断了）”，是发生在“（我观看视频的时候）when I was watching a video”。

所以，当主句中的瞬时动作发生的时候，从句中的动作状态已经发生，并在延续，那么这个时候就可以用“when、as”还有“while”。但是，当主句和从句中有两个持续性的动作在同时进行，那么将会出现两种可能。第一种是：当两个动作或状态同时进行，而且同时发生变化的时候，只能用“as”。比如：As time goes by, we all grow older. 随着时间流逝，我们渐渐变老。这里，“time goes by”和“we all grow older”在同时进行，并且同时变化。

第二种可能是：当主句和从句中有两个持续性的动作同时进行，却不同时发生改变，这时只能用“while”。“While”后既可以接一般时态，也可以接进行时态，这要根据句子的语境及表达的意思来定。我们来听两个用“while”表示“在……期间，与此同时”的例句。

Examples

I'll take care of the dog while you're away.

（你不在的这段期间，我会照顾狗。）

While Dad was cooking, Mum and I were chatting on the sofa.

（在爸爸做饭的时候，妈妈和我在沙发上聊天。）

Feifei

在第一个例句中，“while”引导的从句描述的状态是“you are away（你不在的时候）”；主句描述的动作是“（照顾狗）take care of the dog”。两者都是同时发生且持续进行的，但不同时发生变化。第二个例句中，“（爸爸在做饭）Dad was cooking”，这个动作需要持续一段时间，“（妈妈和我聊天）Mum and I were chatting”。同样如此，这两个动作是同步发生，同步进行，所以用连接词“while”。

接着，我们来看主句和从句在分别描述同时发生的两个瞬时动作时，应该用哪些连接词。想表示“正当一个动作发生的瞬间，另一个动作恰巧也发生了”，这时就可以用“when”或“as”。我们还可以在“when”或者“as”前面加上单词“just”，变成“just when”或者“just as”，这两个词组突出强调两个动作恰巧发生在同一时间点。下面的两组例句分别用“when”和“as”来连接两个同时发生的瞬时动作。

Examples

When he opened the door, he dropped his phone.

（正当他开门的时候，他的手机掉了。）

As he opened the door, he dropped his phone.

（正当他开门的时候，他的手机掉了。）

You always interrupt me just when I start to speak.

（你总是在我刚开始说话的时候打断我。）

You always interrupt me just as I start to speak.

（你总是在我刚开始说话的时候打断我。）

Feifei

在第一组例句当中，“（开门）opened the door”和“（把手机掉了）dropped his phone”都是一瞬间发生的动作，连词“when”和“as”分别说明在“他开门的同时，手机掉了”。在后一组例句中，“（打断我讲话）interrupt me”和“（开始说话）start to speak”也都属于瞬间发生的动作；“just when”和“just as”强调动作恰巧发生在同一时间点。

还要补充一个比较特殊的情况：在描述人生特定时间、时期内持续或者瞬间发生的一件事情时，只能用连接词“when”。请听三个例句，句子中分别用“when”引出一个人在特定时间点或年龄段内发生的事情。

Examples

My first cat died when I was eight.

（我养的第一只猫在我八岁时死了。）

Some people tend to forget things when they're old. But not my granddad!

（有些人年纪大了容易忘事。但我姥爷可不是这样！）

When I was in high school, I rarely had any friends.

（我上高中的时候几乎没有任何朋友。）

Feifei

好了，有关连接词“when、as”和“while”的用法，我们就讲到这里。再来归纳一下它们的主要区别：在这三个词当中，“when”的使用频率最高，它引导的从句既可以描述瞬间发生的动作，也可以描述持续性的动作；我们还可以用“when”来谈论人生某个时间点或某个阶段内发生的事情。“As”引导的从句所描述的动作既可以是瞬间发生的，也可以是持续的，它也可以用来连接两个持续性同时进行、同时变化的动作。“While”引导的从句只能描述持续性的动作。

别忘了，如果你在英语学习的过程中也遇到了难题，欢迎你向我们提问。问题可以发送到我们的邮箱，邮箱地址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk。同时你也可以关注我们的微博账号“BBC 英语教学”，在学习的同时与我们进行交流和互动。谢谢收听本期“你问我答”节目。我是冯菲菲。下次再会！